

*international*  
**Classic**

# CONCERT CALENDER

KONZERTKALENDER

CALENDARIO  
DEI CONCERTI

18 – 31.7.2004

ASCONA  
BRISSAGO  
BELLINZONA  
LOCARNO  
LUGANO  
MONTE CARASSO  
RONCO S/A  
VAL DI BLENIO  
VALLEMAGGIA

INFORMATION  
INFORMATIONEN  
INFORMAZIONI

TICINO MUSICA  
CASELLA POSTALE 117  
CH-6903 LUGANO  
SWITZERLAND  
TEL. +41/(0)91/980 09 72  
FAX +41/(0)91/980 09 71  
E-MAIL: [ticinomusica@bluewin.ch](mailto:ticinomusica@bluewin.ch)  
[www.ticinomusica.com](http://www.ticinomusica.com)

MUSICA



TICINO

INTERNATIONAL MEETING OF YOUNG MUSICIANS - INTERNATIONALE BEGEGNUNG JUNGER MUSIKER - INCONTRO INTERNAZIONALE DI GIOVANI MUSICISTI



orange™



BUNDESAMT FÜR KULTUR  
OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE  
UFFIZIO FEDERALE DELLA CULTURA  
UFFIZI FEDERAL DA CULTURA

*TICINO MUSICA is a workshop offering young musicians from all over the world an opportunity to widen their cultural horizons and expand their artistic experience as a preparation for their professional life, through study and performance together with internationally renowned musicians and teachers.*



*TICINO MUSICA ist eine Begegnungsstätte für junge Musiker aus aller Welt, die durch die künstlerische Arbeit mit international anerkannten Dozenten ihren kulturellen Horizont erweitern und ihr musikalisches Erleben vertiefen und so eine Grundlage für einen erfolgreichen Weg ins Berufsleben schaffen.*



*TICINO MUSICA è un incontro per giovani musicisti provenienti da diversi paesi, che, attraverso lo studio e la pratica con artisti di fama internazionale, possono ampliare i loro orizzonti culturali e approfondire l'esperienza artistica, come preparazione alla loro vita professionale.*

|                        |  |
|------------------------|--|
| Luigi Pedrazzini       | Capo del dipartimento delle Istituzioni del Canton Ticino                              |
| Gabriele Gendotti      | Capo del dipartimento Educazione, cultura e sport del Cantone Ticino                   |
| Dick Marty             | Presidente di Svizzera Turismo   |
| David Streiff          | Direttore dell'Ufficio Federale della Cultura  |
| Aldo Rampazzi          | Sindaco di Ascona  |
| Carla Speziali         | Sindaco di Locarno   |
| Giorgio Giudici        | Sindaco di Lugano  |
| Corrado Bianda         | Sindaco di Losone  |
| Stefano Gilardi        | Sindaco di Muralto   |
| Felice Dafond          | Sindaco di Minusio   |
| Giancarlo Kuchler      | Sindaco di Brissago  |
| Paolo Senn             | Sindaco di Ronco s./Ascona   |
| Flavio Guidotti        | Sindaco di Monte Carasso   |
| Moreno Grandi          | Sindaco di Malvaglia   |
| Marino Marini          | Sindaco di Olivone   |
| Gianfrancesco Beltrami | Vice Sindaco di Ascona<br>Capo Dicastero Finanze e Turismo Ascona                      |
| Paola Cerutti          | Capo Dicastero Cultura Ascona  |
| Tiziana Zaninelli      | Vice Sindaco di Locarno<br>Capo Dicastero Istruzione, Cultura Sport e Gioventù Locarno |
| Renza De Dea           | Capo Dicastero Economia, Turismo Locarno   |
| Fabio Mazzoni          | Presidente Consiglio di amministrazione Ente Turistico Lago Maggiore                   |
| Fabio Pedrazzini       | Vice Presidente Consiglio di amministrazione Ente Turistico Lago Maggiore              |
| Armin Brenner          | Fondatore del Conservatorio e Scuola Universitaria di musica della Svizzera Italiana   |
| don Patrizio Foletti   | Rettore del Collegio Papio, Ascona   |
| mons. Giacomo Grampa   | Vescovo di Lugano  |

## TICINO MUSICA

has been organized thanks to the support  
and collaboration of:

wurde ermöglicht durch die Unterstützung  
und Zusammenarbeit von:

è realizzata con il contributo  
e la collaborazione di:

Ufficio federale della cultura

Dipartimento dell'educazione, cultura e sport del cantone Ticino

Orange™

Ente Ticinese per il Turismo

Ente Turistico Lago Maggiore

Lugano Turismo

Blenio Turismo

Ente Turistico Vallemaggia

Comune di Ascona

Comune di Locarno

Comune di Monte Carasso

Comune di Losone

Comune di Lugano

Comune di Brissago

Gruppo Animazione Turistica Brissago e Ronco s/Ascona

Swiss International Airlines

Pro Helvetia

Società Elettrica Sopracenerina (S.E.S)

Lanier

Fondazione Suisa



# CONCERT TICKETS

Eintrittskarten – Biglietti dei concerti

Single entrance / Einzelkarte / Entrata singola  
CHF 30.-

Reduced / Ermässigt / Ridotto  
CHF 15.-

\* Free admission / Eintritt frei / Entrata libera

## TICKET RESERVATION AND SALE

Kartenreservierung und Vorverkauf

Prenotazione e prevendita biglietti

### TICINO MUSICA

C.P. 117, CH-6903 Lugano

Tel. +41 (0)91 980 09 72

Fax +41 (0)91 980 09 71

E-mail: [ticinomusica@bluewin.ch](mailto:ticinomusica@bluewin.ch)

[www.ticinomusica.com](http://www.ticinomusica.com)

Reserved tickets must be picked up at least  
one hour before the concert.

Reservierte Karten müssen mindestens eine Stunde  
vor dem Konzert abgeholt werden.

I biglietti prenotati devono essere ritirati  
al più tardi un'ora prima del concerto.

TICKET SALE at the concert from 8 p.m.

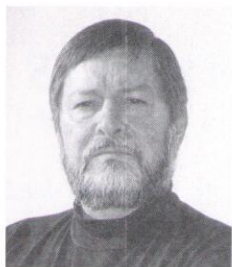
ABENDKASSE ab 20 Uhr.

CASSA all'entrata dei concerti dalle ore 20.00

If necessary, the organizers are entitled to change  
the programme.

Programmänderungen vorbehalten.

L'organizzazione si riserva il diritto di modificare il  
presente programma.



ARTISTIC DIRECTOR  
KÜNSTLERISCHER LEITER  
DIRETTORE ARTISTICO  
**Janos Meszaros**

Es ist schon zur Tradition geworden, dass in der schönsten Jahreszeit die herrliche Ambiance der italienischen Schweiz dank des internationalen Festivals TICINO MUSICA zum Schauplatz grossartiger musikalischer Darbietungen wird. So wird auch in diesem Sommer in der Zeit vom 18. bis zum 31. July das Tessin mit der klassischen Musik eine harmonische Einheit bilden. Ich hoffe, dass alle Gäste der diesjährigen Edition von TICINO MUSICA aus dem reichhaltigen Konzertprogramm, das ein breit gefächertes Angebot von suggestiven Werken der musikalischen Weltliteratur bis zu Werken nationaler Komponisten enthält, das herausfinden, was ihrem Geschmack am meisten entgegenkommt und dass die Höhepunkte künstlerischer Leistungen, die sie erleben dürfen, noch eine Weile in ihrem Alltag nachklingen werden.

Es ist mir ein tiefes Bedürfnis und gleichzeitig eine grosse Ehre, an dieser Stelle allen meinen Dank auszudrücken, die die Existenz und Entwicklung dieser internationalen Begegnung junger Musiker und die damit verbundenen Konzerte mit ihrem Einsatz und ihrer Unterstützung möglich gemacht haben. Die Basis für die Zukunft dieses internationalen Musikfestivals ist der Respekt vor der grossen europäischen Tradition der Musik und vor anspruchsvoller künstlerischer Leistung, den wir den vergangenen Generationen ebenso schulden wie denen der Gegenwart und denen der Zukunft. Meine Hoffnung ist, dass gerade in der heutigen Zeit, deren Kultur von einem ständigen raschen Wandel bestimmt ist, die traditionsreiche klassische Musik ein unwandelbarer Wert und eine Konstante bleibt.

Zuletzt möchte ich das Publikum unseres Festivals nicht unerwähnt lassen, denn ohne sein Interesse und seine Präsenz hätte unsere Arbeit keinen Sinn. Jeder Zuhörer ermutigt und fördert die nächste Generation der Kulturträger, und verdient unseren Dank.

Prof. Janos Meszaros

---

È ormai tradizione che nella più bella stagione dell'anno, questo meraviglioso luogo che è la Svizzera Italiana si trasformi nel teatro di grandiose festività musicali, sotto forma del Festival internazionale TICINO MUSICA:

è così che anche quest'anno, nel periodo tra il 18 e il 31 luglio 2004, il Ticino e la musica classica si uniscono in un'armonia musicale.

Spero che tutti gli ospiti di questa edizione di TICINO MUSICA rimangano soddisfatti dai numerosi concerti, dalle suggestive opere della letteratura musicale mondiale, dalle opere di compositori nazionali, e che possano vivere delle grandi esperienze artistiche da portare con sé al ritorno a casa.

Ho il piacere e l'onore di poter esprimere in quest'occasione il mio più profondo ringraziamento a tutti coloro che si sono adoperati ed hanno reso possibile lo sviluppo e l'esistenza di questo incontro internazionale. Sono convinto che il futuro di questo prestigioso festival musicale internazionale debba derivare dal rispetto della tradizione e dell'esigente responsabilità artistica. Questo lo dobbiamo alle generazioni passate ed ai loro creatori, come pure al nostro tempo, caratterizzato da un rapido sviluppo culturale e generale.

In quest'occasione desidero ricordare che sostenitori di questa manifestazione sono anche i numerosi ascoltatori e spettatori dei nostri concerti, perché solamente grazie al loro interesse e alla loro presenza il nostro lavoro trova un senso ed una giustificazione, come punto fisso per le future generazioni di messaggeri culturali.

Maestro Janos Meszaros, direttore artistico

---

### Christoph Brenner

*Direction Conservatory and University of Music of the Italian Switzerland*

*Direktion Konservatorium und Musik-Hochschule der Italienischen Schweiz*

*Direzione Conservatorio e Scuola universitaria di musica della Svizzera Italiana*



### SECRETARIATO TICINO MUSICA

CASELLA POSTALE 117

CH-6903 LUGANO

SWITZERLAND

TEL. +41/(0)91/980 09 72

FAX +41/(0)91/980 09 71

E-MAIL: [ticinomusica@bluewin.ch](mailto:ticinomusica@bluewin.ch)

[www.ticinomusica.com](http://www.ticinomusica.com)

segretaria generale: Alessia Albertini

**ASCONA - Chiesa del Collegio Papio**

- 9 Martedì 20.07 – ore 21.00  
RECITAL PER VIOLONCELLO E PIANOFORTE
- 10 Mercoledì 21.07 – ore 21.00  
RECITAL PER VIOLA E PIANOFORTE
- 11 Giovedì 22.07 – ore 21.00  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA  
oboe, fagotto e pianoforte
- 12 Venerdì 23.07 – ore 21.00  
RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE
- 14 Sabato 24.07 – ore 21.00  
IL SASSOFONO IN CONCERTO
- 19 Martedì 27.07 – ore 21.00  
RECITAL PER FLAUTO E PIANOFORTE
- 20 Mercoledì 28.07 ore 21.00  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA  
pianoforte, oboe, clarinetto, corno, fagotto e quartetto d'archi
- 22 Sabato 31.07 – ore 11.30  
Cortile interno del Collegio Papio  
APPUNTAMENTO MUSICALE PER ADDIO 2004 \*  
E ARRIVEDERCI A TICINO MUSICA 2005

**LOCARNO**

- 8 CONCERTO DI APERTURA DEL FESTIVAL  
Domenica 18.07 – ore 21.00 – Chiesa S. Francesco  
ORPHEUS QUARTETT
- 14 Sabato 24.07 – ore 17.00  
Residenza Al Parco, Muralto  
RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE
- 17 Lunedì 26.07 – ore 21.00  
Cortile del Castello Visconteo  
CONCERTO PER OTTONI E PIANOFORTE
- 21 Giovedì 29.07 – ore 20.30  
Cortile interno Castello Visconteo  
OPERA IN CONCERTO  
Il matrimonio segreto di Domenico Cimarosa
- 21 Venerdì 30.07 – ore 21.00  
Chiesa S. Francesco  
CONCERTO DI CHIUSURA DEL FESTIVAL  
nonetto
- 22 Sabato 31.07 – ore 20.30  
Cortile del Castello Visconteo  
OPERA IN CONCERTO  
Il matrimonio segreto di Domenico Cimarosa

**LUGANO**

Sala concerti del Centro San Carlo, via Soldino 9

- 9 Lunedì 19.07 – ore 21.00  
DUO MEZZENA – violino e pianoforte
- 10 Mercoledì 21.07 – ore 21.00  
IL VIOLINO VIRTUOSO \*
- 11 Giovedì 22.07 – ore 21.00  
DUO PIANISTICO \*
- 13 Venerdì 23.07 – ore 21.00  
PROTAGONISTA, LA TUBA
- 15 Sabato 24.07 – ore 21.00  
CONCERTO PIANISTICO \*
- 17 Domenica 25.07 – ore 21.00  
RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE \*
- 18 Lunedì 26.07 – ore 21.00  
CONCERTO PIANISTICO \*
- 19 Martedì 27.07 ore 21.00  
LE PERCUSSIONI IN CONCERTO
- 20 Mercoledì 28.07 ore 21.00  
RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE \*

\* Entrata libera

\* Eintritt frei

\* Free admission



- 22 Venerdì 30.07 – ore 20.30  
Hotel Bellevue au Lac  
SERATA DI GALA \*

- BELLINZONA** - Chiesa San Biagio  
19 Martedì 27.07 – ore 21.00  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \*

#### **MONTE CARASSO**

- 13 Sabato 24.07 – ore 17.00  
Chiesa San Bernardo, Monte Carasso  
Aperitivo con visita alla zona storica "Curzùtt"  
ore 18.00 MISTERO MUSICALE  
Stabat Mater di G.B. Pergolesi
- 16 Domenica 25.07 – ore 20.30  
Antico Monastero delle Agostiniane, Monte Carasso  
OPERA IN CONCERTO  
Il matrimonio segreto di Domenico Cimarosa
- 18 Martedì 27.07 ore 20.30  
Antico Monastero delle Agostiniane, Monte Carasso  
OPERA IN CONCERTO  
Il matrimonio segreto di Domenico Cimarosa
- 22 Sabato 31.07 – ore 20.30  
Chiesa dei Santissimi Girolamo e Bernardino, M.te Carasso  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA  
tromba e organo

#### **BRISSAGO**

- 15 Domenica 25.07 – ore 20.30  
Chiesa Sacro Monte Dolorato  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

#### **RONCO S/ASCONA**

- 13 Venerdì 23.07 – ore 20.30  
Chiesa San Martino, Ronco S/ Ascona  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \*

#### **VALLEMAGGIA**

- 12 Giovedì 22.07 – ore 20.30  
Chiesa Parrocchiale, Someo  
RECITAL DI CHITARRA
- 15 Sabato 24.07 – ore 20.30  
Chiesa Parrocchiale, Avegno  
DIVERTIMENTO MUSICALE \*
- 16 Domenica 25.07 – ore 20.30  
Chiesa Santa Maria delle Grazie, Maggia  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA  
flauto e chitarra
- 18 Lunedì 26.07 – ore 20.30  
Chiesa Parrocchiale, Gordevio  
I GIOVANI MAESTRI SI PRESENTANO \*
- 21 Mercoledì 28.07 – ore 20.30  
Chiesa Parrocchiale, Brontallo  
SERENATA NOTTURNA \*
- 23 Sabato 31.07 – ore 20.30  
Chiesa San Giovanni Battista, Mogno – Val Lavizzara  
MISTERO MUSICALE

#### **VAL DI BLENIO**

- 10 Giovedì 22.07 – ore 20.30  
Chiesa San Martino, Malvaglia  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \*
- 21 Giovedì 29.07 – ore 20.30  
Chiesa San Martino, Olivone  
CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA VOCALE \*

## **I GIOVANI MAESTRI SI PRESENTANO\***

*IN DAILY CONCERTS – IN TÄGLICHEN KONZERTEN – IN CONCERTI GIORNALIERI – da lunedì 25.07 a venerdì 30.07 – dalle 17.30 alle 19.00*  
Aula Magna Collegio Papio, ASCONA

# CONCERTO DI APERTURA DEL FESTIVAL

*Concerto di beneficenza a favore dei partecipanti ai corsi Ticino Musica provenienti da paesi economicamente svantaggiati*

*Domenica 18.07 - ore 21.00*

*Chiesa S. Francesco, Locarno*

## Orpheus Quartett



Josef  
Fröhlich



*Mark Gothoni, Josef Fröhlich – violini*

*Emil Cantor – viola*

*Laurentiu Sbarcea – violoncello*



*José Luis Estellés – clarinetto*

**Joseph Haydn**  
1732-1809

Quartetto in Fa Minore op. 55/2  
*Andante, o piuttosto allegretto*  
*Allegro*  
*Fantasia - Adagio ma non troppo*  
*Minuetto - Allegretto*  
*Finale - Presto*

**Carl Maria von Weber**  
1786-1826

Quintetto in Sib Maggiore op. 34  
per clarinetto e quartetto d'archi  
*Allegro*  
*Fantasia - Adagio ma non troppo*  
*Minuetto – Capriccio presto*  
*Rondo – Allegro giocoso*

\*\*\*

**Ludwig van Beethoven**  
1770-1827

Quartetto in Fa Maggiore op. 59/1  
*Allegro*  
*Allegretto vivace e sempre scherzando*  
*Adagio molto e mesto*  
*Thème russe – Allegro*

9  
Lunedì 19.07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, via Soldino 9, Lugano

## DUO MEZZENA

Bruno Mezzena – pianoforte, Franco Mezzena - violino

**Béla Bartók**

1881-1945

Prima Sonata

per violino e pianoforte

*Allegro appassionato*

*Adagio*

*Allegro molto*

\*\*\*



**Claude Debussy**

1862-1918

Sonata per violino

e pianoforte

*Allegro vivo*

*Intermède (Fantasque et léger)*

*Finale (Très animé)*



**Maurice Ravel**

1875-1937

Sonata per violino e pianoforte

*Allegretto*

*Blues*

*Perpetuum mobile*

---

Martedì 20.07 – ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

## RECITAL PER VIOLONCELLO E PIANOFORTE

Johannes Goritzki – violoncello, Hannelott Weigelt – pianoforte

**Felix Mendelssohn**

1809-1847

Sonata per violoncello

e pianoforte

*Allegro assai – vivace*

*Allegretto scherzando*

*Adagio*

*Molto allegro e vivace*



**Sándor Veress**

1907-1992

Sonata per violoncello solo

*Dialogo – allegro moderato*

*Monologo – larghetto*

*Epilogo – allegro sconfinato*

\*\*\*

**Richard Strauss**

1864-1949

Sonata in Fa Maggiore, op. 6

*Allegro con brio*

*Andante ma non troppo*

*Allegro vivo*

10  
Mercoledì 21.07 – ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

## RECITAL PER VIOLA E PIANOFORTE

Hariolf Schlichtig – viola, Yumi Sekiya – pianoforte

**Michail Glinka**

1804-1857

Sonata in re minore

*Allegro Moderato*

*Larghetto ma non troppo*

**György Kurtág**

1926

Einige Solostücke

**W. A. Mozart**

1756-1791

Variazioni in sol minore KV 360

*Andantino*

\*\*\*

**Paul Hindemith**

1895-1963

Sonata 1939

*Breit, mit Kraft*

*Sehr lebhaft*

*Phantasie, sehr langsam*

*Finale, leicht bewegt*



---

Mercoledì 21.07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

## IL VIOLINO VIRTUOSO \*

Matteo Porcu – violino, Maria Conti Gallenti – pianoforte

**Johannes Brahms**

1833-1897

Sonata n. 3 in re minore op. 108

*Allegro*

*Adagio*

*Un poco presto e con sentimento*

*Presto agitato*

**Luigi Dallapiccola**

1904-1975

Tartiniana II

\*\*\*

**Henryk Wieniawski**

1835-1880

Variazioni su un tema originale

Fantasia sul Faust di Gounod

---

Giovedì 22.07 – ore 20.30

Chiesa S. Martino, Malvaglia, Val di Blenio

## CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \*

Con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento Ticino Musica

Programma dettagliato in concerto



11  
Giovedì 22.07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

**DUO PIANISTICO \***

Mireia Fornells Roselló e Joan Miquel Hernández Sagrera – pianoforte

**Sergei Rachmaninov** Six Morceaux op. 11 (1894)  
1873-1943 *Barcarolle*  
*Scherzo*  
*Waltz*  
*Slava*

**Arnold Schönberg** Fantasia (1930)  
1874-1951

**György Ligeti** Sonatina (1942-50)  
1923 *Allegro*  
*Andante*  
*Vivace*

\*\*\*

**Paul Hindemith** Walzer op. 6 (1916)  
1895-1963

**Maurice Ravel** Rapsodie espagnole (1907)  
1875-1937 *Prélude à la nuit*  
*Malagueña*  
*Habanera*  
*Feria*

---

Giovedì 22. 07 – ore 21.00 – Chiesa del Collegio Papio, Ascona  
**CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA**

Ingo Goritzki – oboe, Gabor Meszaros – fagotto, Andrea Dindo – pianoforte

**Francis Poulenc** Trio per oboe, fagotto e pianoforte  
1899-1963 *Lent, presto, Le double plus lent, presto*  
*Andante con moto*  
*Tres Vif*

**André Jolivet** Sonatina per oboe e fagotto (1963)  
1905-1974 *Ouverture*  
*Récitativ*  
*Ostinato*

**Camille Saint-Saëns** Sonata per fagotto e pianoforte op. 168  
1835-1921 *Allegretto moderato*  
*Allegro scherzando*  
*Adagio – allegro moderato*

\*\*\*

**Antal Dorati** Duo Concertante per oboe e pianoforte  
1906-1997

**Jean Françaix** Trio per oboe, fagotto e pianoforte  
1912-1997 *Adagio – allegro moderato*  
*Scherzo*  
*Andante*  
*Finale – allegro*



Giovedì 22. 07 – ore 20.30  
 Chiesa Parrocchiale, Someo - Vallemaggia  
**RECITAL DI CHITARRA**  
 Andreas von Wangenheim – chitarra

**Joseph Haydn** Divertimento Hob. XIV/8  
 1732-1809  
*Allegro*  
*Menuet*  
*Andante*  
*Allegro*

**Edino Krieger** Ritmata  
 1928

**Benjamin Britten** Nocturnal op.70  
 1913-1976



\*\*\*

**Johann Sebastian Bach** Suit No. 4WV 1010  
 1685-1750  
*Prélude*  
*Allemande*  
*Courante*  
*Sarabande*  
*Bourrée I / II*  
*Gigue*

**Leo Brouwer** Tres Apuntes  
 1970  
 del "Homenaje a Falla"  
 de un fragmento instrumental  
 sobre un canto de Bulgaria

**Tanas Ourkouzounov** Suite in modo bulgaro  
 1970  
*Prélude*  
*Fugue*  
*Balkan Tango*  
*Horo*

Venerdì 23.07 – ore 21.00  
 Chiesa del Collegio Papio, Ascona  
**RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE**  
 Valery Gradow – violino, Ada Gradow – pianoforte

**Johann Sebastian Bach** Sonata in Fa Minore N° 5  
 1685-1750  
 violino e basso continuo  
*Largo*  
*Allegro*  
*Adagio*  
*Vivace*



**Ludwig van Beethoven** Sonata in La Maggiore op. 30  
 1770-1827  
*Allegro*  
*Adagio – molto espressivo*  
*Allegretto con variazioni*

\*\*\*

**Johannes Brahms** Sonata in Sol Maggiore op.78  
 1833-1897  
*Vivace ma non troppo*  
*Adagio*  
*Allegro molto moderato*

Venerdì 23.07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

**PROTAGONISTA, LA TUBA**

Rex Martin – tuba,

Yoko Yamada Selvaggio – pianoforte



**Johann Sebastian Bach** Sonata in Mib maggiore

1685-1750

*Allegro moderato*

*Siciliano*

*Allegro*

**Paul Hindemith**

1895-1963

Sonata für Basstuba und Klavier

*Allegro pesante*

*Allegro assai*

*Variationen: moderato comodo*

\*\*\*

**Sergei Prokofiev**

1891-1953

5 Songs without Words Op. 35

*Andante*

*Lento, ma non troppo*

*Animato, ma non allegro*

*Andantino, un poco scherzando*

*Andante non troppo*

**Sofia Gubaidulina**

1931

Lamento (1977)

**W. A. Mozart**

1756-1791

“Ruhe sanft mein holdes Leben”

Venerdì 23.07 – ore 20.30

Chiesa San Martino, Ronco S/ Ascona

**CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \***

Con i partecipanti ai corsi di musica da camera Ticino Musica

Programma dettagliato in concerto

Sabato 24.07 – ore 17.00

Chiesa San Bernardo, Monte Carasso

Aperitivo con visita alla zona storica “Curzùtt”

ore 18.00 **MISTERO MUSICALE**

Cantanti partecipanti ai corsi di alto perfezionamento,

Orpheus Quartett, Vojtech Spurný – clavicembalo

**G. Battista Pergolesi**

1710-1736

**Stabat Mater** per due soprani, archi e clavicembalo

*O quam tristis*

*Eja mater*

*Cujus animam*

*Inflamatus est*

*Quando corpus morietur*

*Quae moerebat*

*Fac ut portem*

*Fac ut ardae cordeum*

*Stabat Mater*

*Sancta Madre*

*Vidit suum*

*Amen*

14  
Sabato 24. 07 – ore 17.00

Sala Blu, Residenza Al Parco, Muralto

## RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE \*

Maria Maddalena Pippa – violino, Maria Conti Gallenti – pianoforte

**Gabriel Fauré**  
1845-1924

Sonata in La Maggiore op. 13  
*Allegro molto*  
*Andante*  
*Allegro vivo*  
*Allegro quasi presto*

**Goffredo Petrassi**  
1904-2003

Introduzione e allegro per violino e pianoforte  
*Allegro quasi presto*

\*\*\*

**Paul Hindemith**  
1895-1963

Sonata per violino solo op. 31 n. 2

**Johannes Brahms**  
1833-1897

Sonata in La Maggiore op. 100  
*Allegro amabile*  
*Andante tranquillo*  
*Allegretto grazioso quasi andante*

**Henryk Wieniawski**  
1835-1880

Scherzo Tarantella

---

Sabato 24.07 – ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

## IL SASSOFONO IN CONCERTO

Eugene Rousseau – sassofono, Gabor Meszaros – fagotto

Ulrich Koella – pianoforte

**Giovanni Platti**  
1697-1763

Sonata  
*Grave*  
*Allegro*  
*Largo*  
*Allegro*



**Claude Debussy**  
1862-1918

Rapsodie  
arr. per sassofono contralto e pianoforte  
di E. Rousseau

\*\*\*

**Bernhard Heiden**  
1910-2000

Fantasia concertante  
per sassofono contralto e pianoforte

**Michail Glinka**  
1809-1847

Trio Pathétique in re minore  
per sassofono, fagotto e pianoforte  
*Allegro moderato*  
*Scherzo vivacissimo,*  
*Largo*  
*Allegro con spirito*



Sabato 24. 07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

**CONCERTO PIANISTICO \***

Con i partecipanti al corso d'alto perfezionamento di Bruno Mezzena  
Roberta Bambace – pianoforte

**Johannes Brahms**

1833-1897

Sonata n. 2 in Fa# minore

*Allegro non troppo ma energico*

*Andante con espressione*

*Scherzo*

*Finale, Introduzione,*

*Allegro non troppo e rubato*

**Sergej Prokofjev**

1891-1953

Sonata op. 28 n. 3

*Andante dolce – Allegro moderato*

*Andante sognando*

*Vivace – Allegro ben marcato –*

*Andantino – Vivace come prima*

**Claude Debussy**

1862-1918

Images I° Serie

*Reflets dans l'eau*

*Hommage à Rameau*

*Mouvement*

\*\*\*

**Sergej Rachmaninov**

1873-1943

Studi op. 39

*1 in Do Minore*

*2 in La Minore*

*3 in Fa# Minore*

*4 in Sib Minore*

*5 in Mib Minore*

**Alberto Ginastera**

1916-1983

Sonata

*Allegro marcato*

*Presto misterioso*

*Adagio molto appassionato*

*Ruvido ed ostinato*

Sabato 24.07 – ore 20.30

Chiesa Parrocchiale, Avegno – Vallemaggia

**DIVERTIMENTO MUSICALE \***

Con i partecipanti ai corsi d'alto perfezionamento Ticino Musica  
Programma dettagliato in concerto

Domenica 25. 07 – ore 20.30

Chiesa Sacro Monte Dolorato, Brissago

**CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \***

Con i partecipanti ai corsi d'alto perfezionamento Ticino Musica  
Programma dettagliato in concerto

16  
Domenica 25. 07 – ore 20.30  
Antico Monastero delle Agostiniane, Monte Carasso  
**OPERA IN CONCERTO**

**Domenico Cimarosa**  
1749-1801

**IL MATRIMONIO SEGRETO**  
Opera in due atti (G. Bertati)



Produzione del **Laboratorio lirico internazionale Ticino Musica**  
Preparazione musicale: Umberto Finazzi e Vojtech Spurny  
Scene e costumi: Season Chiu  
Arte scenica e regia: Paul Suter e Martin Markun

---

Domenica 25. 07 – ore 20.30  
Chiesa Santa Maria delle Grazie, Maggia  
**CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA**

Renate Greiss-Armin – flauto, Andreas von Wangenheim – chitarra

**Johann Sebastian Bach** Sonata in Sol Minore BWV 1020  
1685-1750      *Allegro*  
                         *Adagio*  
                         *Allegro*

**Elliott Carter**      Changes per chitarra solo

**Beethoven - Diabelli** Potpourri per flauto e chitarra (1817)  
1770-1827

\*\*\*

**John Dowland**      Lachrimae Pavan  
1925-2003

**Luciano Berio**      Sequenza per flauto solo  
1925-2003

**Astor Piazzola**      Histoire du Tango  
1921- 1992      *Bordel 1900*  
                         *Café 1930*  
                         *Night club 1960*



Domenica 25.07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

**RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE \***

Robert Kowalski – violino, Ada Gradow – pianoforte

**Johann Sebastian Bach** Ciaccona  
1685-1750 dalla 2<sup>a</sup> Partita in re min. per violino solo  
BWV 1004

**Leoš Janáček**  
1854-1928 Sonata per violino e pianoforte  
*Con moto*  
*Ballada. Con moto.*  
*Allegretto*  
*Adagio*

\*\*\*

**Alexander Tansman** Cinq Pièces á Joseph Szigeti per violino solo  
1897-1986  
*I. Toccata: allegro deciso*  
*II. Chanson et boîte à musique: lento – allegro grazioso*  
*III. Mouvement perpétuel: presto possibile*  
*IV. Aria: largo*  
*V. Basso ostinato: allegro molto*

**Ernest Chausson** \* Poème per violino e pianoforte  
1855-1899

**Henryk Wieniawski** Concert Polonaise in Re maggiore op. 4  
1835-1880 per violino e pianoforte

Lunedì 26.07 – ore 21.00

Cortile interno del Castello Visconteo, Locarno

**CONCERTO PER OTTONI E PIANOFORTE**

Stefan Schulz – trombone, al pianoforte Tomoko Sawano  
con i partecipanti al corso d'alto perfezionamento di trombone

**Alexej Lebedjev** Concerto per trombone basso e pianoforte  
1924-1993

**Daniel Schnyder** "Subzero concerto"  
1961 per trombone basso e pianoforte  
*Subzero*  
*Samäi thagil*  
*Zoom out*

\*\*\*

Ensemble di tromboni  
Seconda parte, programma dettagliato in concerto.



Lunedì 26. 07 – ore 20.30

Chiesa Parrocchiale, Gordevio – Vallemaggia

**I GIOVANI MAESTRI SI PRESENTANO \***

Concerto con i giovani musicisti e cantanti dei corsi Ticino Musica  
Programma dettagliato in concerto

Lunedì 26. 07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

**CONCERTO PIANISTICO \***

Con i partecipanti al corso d'alto perfezionamento  
di Bruno Mezzena

Duo pianistico – Angelo Molinaro e Valeria Finale

**Antonin Dvorak**

1841-1904

From the boemian forest op. 68

*In the spinning room*

*By the blak lake*

*Walpurgis night*

*In wait*

*Silent woods*

*From troublous times*

\*\*\*

**Igor Stravinsky**

1882-1971

The Rite of Spring

*Adoration of the earth:*

*Introduction*

*Dance of young girl*

*Ritual of abduction*

*Spring rounds*

*Ritual of the rival tribes*

*Procession of the sage*

*The Sage*

*Dance of the earth*

*The sacrifice:*

*Introduction*

*Mystic circles of the young girl*

*Glorification of the chosen one*

*Evocation of the ancestors*

*Sacrificial dance*

Martedì 27.07 ore 20.30

Antico Monastero delle Agostiniane, Monte Carasso

**OPERA IN CONCERTO**

**Domenico Cimarosa** **Il matrimonio segreto** (G. Bertati)

1749-1801

Opera in due atti

Produzione del Laboratorio lirico internazionale Ticino Musica

Preparazione musicale: Umberto Finazzi e Vojtech Spurny

Scene e costumi: Season Chiu

Arte scenica e regia: Paul Suter e Martin Markun



Martedì 27. 07 – ore 21.00

Chiesa San Biagio, Bellinzona

**CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA \***

Con i partecipanti ai corsi di musica da camera.

Sonate da chiesa, canti religiosi con accompagnamento strumentale.

Programma dettagliato in concerto.

Martedì 27. 07 ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

**LE PERCUSSIONI IN CONCERTO**

Mircea Ardeleanu e Gianluca Ulivelli – percussioni, N.N. - flauto

**Karlheinz Stockhausen** Zyklus für einen Schlagzeuger (1<sup>a</sup> vers.)  
1928

**Peter Szeghő** Stück für Vibraphon Solo

**Bettina Skrzypczak** Toccata sospesa für Flöte und zwei Schlagzeuger  
1962

**Horatiu Radulescu** The Origin  
1942

**Gianluca Ulivelli** Soli Fragments per percussione solo  
1970

**Karlheinz Stockhausen** Zyklus für einen Schlagzeuger (2<sup>a</sup> vers.)  
1928

Martedì 27. 07 ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

**RECITAL PER FLAUTO E PIANOFORTE**

Renate Greiss-Armin, flauto; Joseph Nykiel, pianoforte

**Johann Sebastian Bach** Sonata in LaMagg. BWV 1032  
1685-1750 *Vivace, Largo e dolce, Allegro*

**André Jolivet** “Aus 5 Incantations per flauto solo”  
1905-1974 *“Pour une communion sereine de l'être avec le monde”*

**Edisson Denissov** Sonata (1960)  
1929-1996 *Lento espressivo, Allegro impetuoso*  
*Lento espressivo*

\*\*\*

**C. Ph. E. Bach** Sonata in La Min. per flauto solo  
1714-1788 *Poco adagio, Allegro, Allegro*

**Claude Debussy** “Bilitis”  
1862-1918 *Pour invoquer Pan, dieu du vent et d'été*  
*Pour un tombeau sans nom*  
*Pour que la nuit soit propice*  
*Pour la danseuse aux crotales*  
*Pour l'Égyptienne*  
*Pour remercier la pluie au matin*

**Darius Milhaud** Sonatina (1922)  
1892-1974 *Tendre, Souple, Clair*

Mercoledì 28.07 – ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

### CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

Ulrich Koella – pianoforte, Ingo Goritzki – oboe,

José Luis Estellés – clarinetto, David Johnson – corno,

Gabor Meszaros – fagotto, Orpheus Quartett



**Ludwig van Beethoven** Quintetto in Mib Maggiore op. 16  
1770 – 1827 per pianoforte, oboe, clarinetto, corno e fagotto  
*Grave – allegro ma non troppo*  
*Andante cantabile*  
*Allegro ma non troppo*

\*\*\*

**Antonin Dvorak** Quintetto in La Maggiore op. 81  
1841 – 1904  
*Allegro ma non tanto*  
*Dumka – andante con moto*  
*Scherzo – molto vivace*  
*Finale - allegro*

Mercoledì 28.07 – ore 21.00

Sala concerti del Centro San Carlo, Via Soldino 9, Lugano

### RECITAL PER VIOLINO E PIANOFORTE \*

Chiho Fujita – violino, Maria Conti Gallenti – pianoforte

**Ludwig van Beethoven** Sonata in do minore op. 30 N° 2  
1770 – 1827  
*Allegro con brio*  
*Adagio cantabile*  
*Scherzo – allegro*  
*Finale*

**Johannes Brahms** Sonata in La Maggiore op. 100  
1833 – 1897  
*Allegro amabile*  
*Andante tranquillo*  
*Allegretto grazioso – quasi andante*

\*\*\*

**Claude Debussy** Sonata  
1862 – 1918  
*Allegro vivo*  
*Intermède – Fantasque et léger*  
*Finale – Très animé*

**Maurice Ravel** “Tzigane”  
1875 - 1937 Rapsodie de Concert



22  
Venerdì 30.07 – ore 20.30  
Hotel Bellevue au Lac, Lugano



### SERATA DI GALA \*

Con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di canto  
*Arie, Ensemble, Lied*

Programma dettagliato in concerto



---

Sabato 31.07 – ore 11.30  
Cortile interno del Collegio Papio, Ascona

### APPUNTAMENTO MUSICALE PER ADDIO 2004 \* E ARRIVEDERCI A TICINO MUSICA 2005

Aperitivo offerto da Ticino Musica per congedarsi dai partecipanti ai corsi di alto perfezionamento insieme ai docenti e a tutti i collaboratori, con le autorità delle città, le Fondazioni, gli Sponsor ed il pubblico.

---

Sabato 31. 07 - ore 20.30  
Cortile interno del Castello Visconteo, Locarno

### OPERA IN CONCERTO

Domenico Cimarosa **IL MATRIMONIO SEGRETO**  
1749-1801                      Opera in due atti (G. Bertati)

Produzione del Laboratorio lirico internazionale Ticino Musica  
Preparazione musicale: Umberto Finazzi e Vojtech Spurny  
Scene e costumi: Season Chiu  
Arte scenica e regia: Paul Suter e Martin Markun

---

Sabato 31.07 – ore 20.30  
Chiesa dei Santissimi Girolamo e Bernardino, Monte Carasso

### CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

Per due trombe (clarini) e organo

Con i partecipanti al corso di alto perfezionamento di Bo Nilsson  
Programma da definire



Sabato 31.07 – ore 20.30

Chiesa San Giovanni Battista, Mogno – Val Lavizzara

## MISTERO MUSICALE

Con i giovani interpreti, partecipanti  
ai corsi di alto perfezionamento Ticino Musica

Programma dettagliato in concerto

---

CURRICULUM VITAE OF TEACHERS  
LEBENSÄUFE DER DOZENTEN  
CURRICULUM VITAE DEI DOCENTI  
**[www.ticinomusica.com](http://www.ticinomusica.com)**

---



orange™

Orange sostiene attività rivolte alla comunicazione, allo sviluppo sociale ed al dialogo interculturale. Siamo lieti di sostenere Ticino Musica per il suo contributo a questi temi ed alla scena culturale Ticinese, Svizzera e internazionale.

*Orange unterstützt Projekte, wo die Kommunikation, der gesellschaftliche Mehrwert und der interkulturelle Dialog im Vordergrund stehen. Wir freuen uns, dass wir Ticino Musica für ihren Beitrag zu diesen Themen und zur Tessiner, Schweizer und internationalen Kulturszene unterstützen dürfen.*

Orange supports projects that bring an added value to society, focus on communication and promote intercultural dialogue. We are glad to support Ticino Musica for their contribution to these issues and to the cultural scene in Ticino, Switzerland and worldwide.

LAGO MAGGIORE TOURIST OFFICE

# MAGGIORE!

Ente Turistico Lago Maggiore - Via Bernardino Luini 3 - CH-6600 Locarno

Tel. +41 091 791 00 91 - Fax + 41 091 785 19 41

www.maggiore.ch - e-mail: buongiorno@maggiore.ch

---

## BLenio

*locus maior*



Blenio Turismo - Tel. +41 (0)91 87 21 487  
info@blenioturismo.ch - www.blenio.com



## VALLEMAGGIA TURISMO

ENTE TURISTICO  
DI VALLEMAGGIA

Centro Commerciale

CH-6673 Maggia

Telefono

091 / 753 18 85

Fax

091 / 753 22 12

E-Mail: vallemaggia@etlm.ch

Internet: <http://www.tourism-ticino.ch/vallemaggia/>

---

## LUGANO TURISMO

Lugano Turismo

Tel. +41 091 913 32 32 - Fax +41 091 922 76 53

www.lugano-tourism.ch

e-mail: info@lugano-tourism.ch

# LICEO CANTONALE DI LOCARNO



PRO ● HELVETIA



Schweizer Kulturstiftung  
Fondation suisse pour la culture  
Fondazione svizzera per la cultura  
Fundaziun svizra per la cultura  
Arts Council of Switzerland

Fondation suisse pour la culture  
Schweizer Kulturstiftung  
Kultur stiftung  
Fondazione svizzera per la cultura  
Fundación suiza para la cultura  
Fundaziun svizra per la cultura  
Arts Council of Switzerland



## LA BOTTEGA DEL PIANOFORTE

Viale Cattaneo 19  
CH-6900 Lugano  
Tel. 091 - 922 91 41  
Fax 091 - 923 91 71

**swiss**



**Swiss  
Airlines**



Società  
Elettrica  
Sopracenerina sa  
CH-6601 Locarno

# Al Parco

RESIDENZA

Muralto - Locarno

Tel. 091 759 12 12, Fax 091 759 12 50  
E-mail: info@alparco.ch - Direktion: Fernando Brunner



ganzjährig geöffnet!

PASTA FRESCA,  
GUSTOSE PIZZE

Cucina ticinese  
e mediterranea

Hotel Piazza au Lac  
Piazza G. Motta 29  
6612 Ascona

Tel. 091 791 11 81  
Fax 091 791 27 57

[www.hotel-piazza-ascona.ch](http://www.hotel-piazza-ascona.ch)



**HOTEL TAMARO ASCONA  
CAFE-RESTAURANT AM SEE**

Tel. +41 (0)91 791 02 82 - Fax +41 (0)91 791 29 28



RESIDENCE

*Palmanova*

CAMERE STUDIO · FERIENWOHNUNGEN  
CAMERE · ZIMMER

6612 ASCONA  
TEL. +41 (0)91 791 22 81  
VIA LOCARNO 11 - 15  
Dir.: M.A. FRANCHINI



# LANIER



Via Carvina 3  
6807 Taverne  
Telefono 091 935 78 35  
Fax 091 935 78 48  
www.lanier.ch

## E-DATALABS

DATA & INFORMATION TECHNOLOGIES

Organizzazione informatica  
Elaborazione dati e sviluppo software

E-DataLabs SA  
via Tami 2, 6924 Sorengo

Tel. / Fax 091- 950.95.55 / 56  
www.e-datalabs.ch

## \* Cantina il Cavaliere

*Roberto Belossi*

*Azienda Vitivinicola*

Via Cantonale  
CH-6594 Contone TI  
www.ilCavaliere.ch

Tel. 091 858 32 67  
Fax 091 858 17 67  
natel 078 712 07 22

tipografia • studio grafico • fotolitografia

**effe51** sagl

**effe51** sagl

**effe51** sagl  
centro 2000  
di flavio e jan bassi  
via cantonale  
CH-6595 riazzino



tel. +41 (0)1  
091 840 93 00

fax. +41 (0)1  
091 840 93 04

e-mail  
effe51@econophone.ch



Amici di  
**TICINO MUSICA**

Diventate  
AMICI DI TICINO MUSICA  
Sostenete le attività del Festival Ticino Musica.

Werden Sie Mitglied im  
FREUNDESKREIS TICINO MUSICA  
Unterstützen Sie die Projekte des Festivals  
Ticino Musica.

Per informazioni dettagliate:  
Für weitere Informationen:

**CIRCOLO AMICI DI TICINO MUSICA**  
**FREUNDESKREIS TICINO MUSICA**

*c.p. 117 - 6903 Lugano*

*tel. 091 980 09 72 - fax 091 980 09 71*

*e-mail: amici@ticinomusica.com*



Fondazione  
Ticino Musica

*Sergio Cotti*

*Maria Fornera*

*Aldo Rampazzi*

*Armin Brenne*

*Janos Meszaros*

*Segreteria*

*Casella postale 117*

*6903 Lugano*

*Tel. +41/(0)91/980 09 72*

*Fax +41/(0)91/980 09 71*

*e-mail: [ticinomusica@bluewin.ch](mailto:ticinomusica@bluewin.ch)*



Ascona

Locarno

Lugano



# TICINO MUSICA

INTERNATIONAL MEETING OF YOUNG MUSICIANS - INTERNATIONALE BEGEGNUNG JUNGER MUSIKER - INCONTRO INTERNAZIONALE DI GIOVANI MUSICISTI

## MASTERCLASSES

18-31.07.2004

art. dir. Janos Meszaros

Voice - Gesang - Canto  
KS HILDE ZADEK  
GIOVANNA CANETTI  
MARIA VENUTI  
CHARLES SPENCER (Lied)

*International Opera Laboratory  
for singers and répétiteurs  
für Sänger und Korrepetitoren  
per cantanti e accompagnatori*

Production - Produktion - Produzione  
Domenico Cimarosa 1749-1801  
"Il matrimonio segreto"  
Libretto di Giovanni Bertoli

Roles / Rollen / Ruoli:  
Elisetta, sopr. / Carolina, sopr.  
Fidalma, mezzo / Paolino, tenore  
Conte Robinson, baritono  
Geronimo, basso

*Coaching  
Studienleiter*

*Preparazione musicale*  
UMBERTO FINAZZI  
VOJTECH SPURNY

*Set design and direction  
Szenische Vorbereitung und Regie  
Arte scenica e regia*  
M. MARKUN - P. SUTER

Piano - Klavier - Pianoforte  
BRUNO MEZZENA

Chamber music with piano  
Klavierkammermusik  
Musica da camera con pianoforte  
ULRICH KOELLA

Guitar - Gitarre - Chitarra  
MASSIMO LAURA  
A. VON WANGENHEIM

Violin - Violine - Violino  
VALERY GRADOW  
FRANCO MEZZENA

Viola - Bratsche  
HARIOLF SCHLICHTIG

Violoncello  
JOHANNES GORITZKI

Chamber music for strings  
Kammermusik für Streicher  
Musica da camera per archi  
ORPHEUS QUARTETT  
MARK GOTHONI - violino  
JOSEF FRÖHLICH - violino  
EMILE CANTOR - viola  
LAURENTIU SBARCEA - violoncello

Flute - Flöte - Flauto  
RENATE GREISS-ARMIN

Oboe  
INGO GORITZKI

Clarinet - Klarinette - Clarinetto  
KARL LEISTER  
JOSÉ LUIS ESTELLÉS

Saxophone - Saxofon - Sassofono  
EUGENE ROUSSEAU

Bassoon - Fagott - Fagotto  
GABOR MESZAROS

Chamber music for winds  
Kammermusik für Bläser  
Musica da camera per fiati

Horn - Corno  
DAVID JOHNSON

Trumpet - Trompete - Tromba  
BO NILSSON

Trombone - Posaune  
STEFAN SCHULZ

Tuba  
REX MARTIN

Brass ensemble  
Blechbläserensemble  
Ensemble di ottoni

Percussion - Schlagzeug - Percussioni  
MIRCEA ARDELEANU

Mixed ensemble and orchestra  
Ensemble und Orchester  
Formazioni miste e orchestra  
JANOS MESZAROS